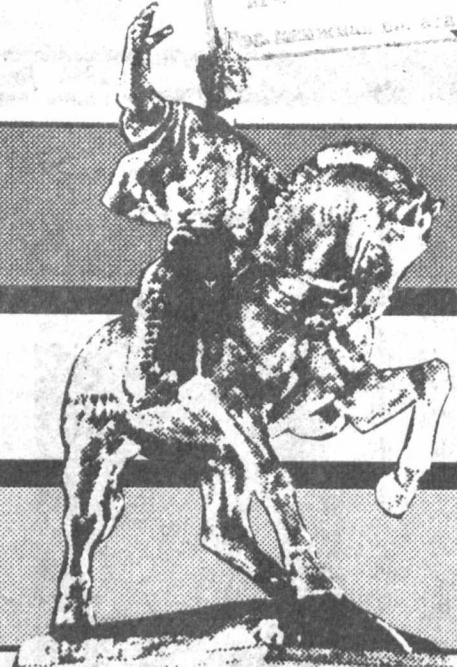




1991 йил 1 январдан  
чиқа бошлаган



# ХОЖИК СҮЗИ

Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши ва Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг газетаси

## "ОВОЗИ ТОЖИК" ГАЗЕТАСИ ЖАМОАСИГА

Азиз дўстлар!

Сизларни ва барча муштарилик мамлакатимизнинг кекса нашрларидан биря — "Овози тожик" газетасининг 70 йиллик тўйи билан самимий табризламан.

"Овози тожик" Алишер Навоий ва Абдурахмон Жомий каби улугъ боболаримиз ардоклаган халқлар ўтиасидаги азалин вабадий дўстликни инада мустаҳкамлашти хизмат кильмоқда. Сизлар иккичилик тарихий мероси, мумтоз қадриятлари ва маданиятини тарғиб килиш ва ривожлантиришига, Марказий Осие ҳудудида тинчлик, осоюшталик, баркорарликни саклашга салмоқли хисса кўшмодкасасиз.

Газета Ўзбекистоннинг хукуккий давлат барно этиши, фуқаролар тутоғлиги, умуминсоний вицмий қадриятларни қарорларга қаратиганда иччи ва ташки сиёсатини ҳар томонлама, тезкорлик билан ёритаёттанидан мамнумиз.

Илонаманни, "Овози тожик" газетасининг ижодий жамоаси бундан бўен ҳам жамиятимизда дўстлик, эзтулук ва адолат тантанаси йўлида баро маҳорати виқч-ғайратини багишлади.

Барчангизга сиҳат-саломатлик ва ижодий ютуқлар тилайдан.

Ислом КАРИМОВ,  
Ўзбекистон Республикаси Президенти.

## ЎЗБЕКИСТОН ПРЕЗИДЕНТИ ИСЛОМ КАРИМОВ ЖАНОБИ ОЛИЙЛАРИГА

Жаноб Президент,

Мамлакатингизда бизга қўрсатилган юксак даражадаги жемондўстлик учун ўз помимдом хамда Европа Хавфисизлик ва ҳамкорлик кенгашининг Тошкентда умумий масалалар бўйича ўтилизилган семинаринг барча интироқчилари номидан самимий миннатдорлик билдиришга ижозат бергасиз.

Бу семинар Европа Хавфисизлик ва ҳамкорлик кенгашининг роинида бўлган Марказий Осие давлатларидан билин, шунингдек Марказий Осие даврасида, — мазкур минтақадаги Европа Хавфисизлик кенгашининг қатнашилари бўлган давлатлар билан мулоқотни янада ривожлантиришга кўмаклашади. Бўлиб ўтган

муносабаларнинг самимий ошкоралиги ва амалий тусдадиги юксак баҳолашга лойиҳади.

Катта мансабдор шахслар кўмитасининг раиси элчими Паоло Бруни билан бирга Тошкентта сафаримизнинг асосий пайтарида билин Сиз билан учрашувимиз бўлди, бўлиб ўтган мунозара чорига Сиз минтақадаги ахволни қандай тасаввур эттаётгандигин билан ўтқажантидин. Европа Хавфисизлик ва ҳамкорлик кенгашининг барча мажбуриятлари амалга оширилишини сезизинг катъий қўллаб-куватлапнинг мамлакатигин билан Европа Хавфисизлик ва ҳамкорлик кенгашини ўтиасидаги алоқаларни мустаҳкамлашади.

Шу имкониятдан фойдаланиб, ажойиб соваларнигиз учун миннатдорлигимни билдиримоқчиман, бу совалар менга ажойиб мамлакатиниз ва унинг минг йиллик анъаналарини эслатиб туради.

Сизга самимий хурмат билан,  
доктор Вильясов ХОЙНК,  
Европа Хавфисизлик ва ҳамкорлик  
кенгашининг боши котиби.

(ЎЗА)

## КОМИССИЯ МАЖЛИСИ

Қорақалпогистон Республикаси Жўккори Кенгесига сайлов ўтиказувчи Марказий комиссиянинг навбатдаги мажлиси бўлди. Унда сайловга таъёргарлик ишларининг бориши тўғрисидаги хисобот тингланди.

Чимбай шахри сайлов округларида Қорақалпогистон Республикаси Жўккори Кенгесига сайловга ҳозирлик ҳақида шахар ҳокими Ж. Тұрдышевнинг ахбороти мухокама этилди.

Қорақалпогистон Республикаси Жўккори Кенгесига сайлов ўтиказувчи округ сайлов комиссиялари иши тўғрисидаги низом тасдиқланди.

Мажлиса Қорақалпогистон Республикаси Жўккори Кенгесига сайловлар ўтиказашга таалуқли боша масалалар ҳам кўриб чиқди.

(ЎЗА)

Сизга самимий хурмат билан,  
доктор Вильясов ХОЙНК,  
Европа Хавфисизлик ва ҳамкорлик  
кенгашининг боши котиби.

## "ТАДБИРКОР"НИНГ ЁРДАМИ ТУФАЙЛИ

Ўзбекистон Республикаси "Тадбиркор" акционерлик — тиҷорат банкининг Самарқанд вилоят бошқармаси тузилтанига ҳали кўп вақт бўлгани йўқ. Аммо ўтган киска вақт ичиди ушбу бошқарманинг 18 та бўлими очиди.

"Тадбиркор" банки бу қадар шаҳарнига сабаблари бўлди. Агар у фасилиятни бошлаган пайдай дехжон корлар, ишбайлармалорни кўлаб-куватлана, улар фасилиятни кооперативлардан иборат иштаганига ҳизмат кўрсатсан бўлса, бутуни кунда уларнинг сони 5844 тага етди.

Банкинг вилоят бошқармаси ва унинг шахар, туманлардаги бўлнимаси Самарқанднада тадбиркорлар, ишбайлармалорни кўлаб-куватлана, улар фасилиятни кўнглиятини учун барча имкониятлардан фойдаланшияти. Масалан, ундан кредит олган ва обеъка турган кичик корхоналар,

зарбдор туманинг "Нижол" хўжалигига ишга муносабат ўзгаргач, қолоқлик барҳам топди. Илгари ҳар йили айни пишиқчилик пайти машақватлар эвазига етиширилган ҳосилини консерва заводида готолиши кийин кечарди. Сарсонгачаликларнинг афоди кўрингасди. Натижадан маҳсулотине маълум қисми нобуд бўларди. Якинда хўжалик ишбайлармонлари ташландиши бинони ташландаши. Турли корхоналардан ускунлар олишиб, бинойида консерва цехи қуриши. Мутахассисларнинг таъқидашича, ўлига уч милион шартли банка маҳсулот тайёрлайдиган бу корхона бир ўйла барча сарф-харожатларни қолларкан.

СУРАТЛАРДА: корхона ишчилари.

Б. ТУРАЕВ тасвири.



кооперативлар қиска муддат давомиде 21 миллион 312 минг сўмлини маҳсулот тайёрлашга эриши. Уларнинг орасида аеллар, эркаклар ва болалар кийинни тиқтиқи иктиёсашинан Самарқанднада тадбиркорларни "Холда" кичик масалаларни беззаша ишлайдиган мармар таҳтасалар таъблардаги "Холда" кичик корхона, вилоят бозорларини маҳсулоти сероб қилинада салмоқли хисса қўшаштеп изолаб фермер хўжаликлари бор.

М. МУЗАФФАРОВ,  
"Холд" мухобири.

Халқ депутатлари Каттакўрон туман кенгашининг сессияси бўлди. Унда ташкилий масалаларни кўрсатдиган Муродидинов бошқарма иштаганинга ҳосилини вазифасидан озод қилинди. Самарқанд вилоят ҳокимлиги дехжончилик саноати ўшмаси кенгашининг раиси бўлиб ишлаб келадиган Сайдрасул Остоин туман ҳокими этиб тасдиқланди.

Сессияда халқ депутатлари вилоят кенгашининг таъблардаги таъсилини ишлайдиган музобадатларни тасдиқланди.

Сессияда халқ депутатлари вилоят кенгашининг таъблардаги таъсилини ишлайдиган музобадатларни тасдиқланди.

Самарқанд вилоят ҳокими П. Абдурахмонов сессияда нутқ сўзлари.

(ЎЗА).

## 1994 ЙИЛГИ ПАХТА ҲОСИЛИНИ ТАЙЁРЛАШ БЎЙИЧА 3 НОЯБРГАЧА БЎЛГАН МАЪЛУМОТ

Вилоятлар	Режага ишбабати фонд ҳисобида тайёрлангани		
	Жами	Шу кундан тегриланган	
Бир кунда	Мавсум бошидан бери	Бир кунда	Мавсум бошидан бери
Хоразм	0.34	105.73	0.06
Андиқон	0.41	104.65	0.22
Қашқадарё	0.20	103.93	0.10
Наманган	0.47	101.24	0.21
Бухоро	0.24	100.88	0.00
Навоий	0.60	99.01	0.07
Самарқанд	0.40	92.76	0.02
Сурхондарё	0.65	91.30	0.04
Тошкент	0.38	90.56	0.11
Қорақалпогистон	0.81	80.00	0.24
Республикаси	0.35	78.26	0.14
Жиззах	0.49	78.10	0.20
Сирдарё	0.44	94.11	0.12
Республика бўйича жами	0.44	94.11	0.12
		39.01	39.01

## ТАШКИЛИЙ МАСАЛА КЎРИЛДИ

Халқ депутатлари Каттакўрон туман кенгашининг сессияси бўлди. Унда ташкилий масалаларни кўрсатдиган Муродидинов бошқарма иштаганинга ҳосилини вазифасидан озод қилинди. Самарқанд вилоят ҳокимлиги саноати ўшмаси кенгашининг раиси бўлиб ишлаб келадиган Сайдрасул Остоин туман ҳокими этиб тасдиқланди.

Сессияда халқ депутатлари таъблардаги таъсилини ишлайдиган музобадатларни тасдиқланди.

Самарқанд вилоят ҳокими П. Абдурахмонов сессияда нутқ сўзлари.

(ЎЗА).

Б. ТУРАЕВ тасвири.

(ЎЗА).

Б. ТУРАЕВ т





• Күнгил дафтары

## МЕХР ТУЙДИМ

## СИЗДАН СҮРОҚСИЗ

Онаңжон, сиздан гизлаб өч үш қылғаным  
Айыр, Эгер ийделик ревон деб асло юрганим ийдек.  
Хатто дилимга дөгликтүй өч сурғаним  
иийдек, Фақат бир үш қылдым сиздан сүроқсиз.

Нечалар атрофимда бўлди парвона,  
Бури шунчаки, бури зўр үшк-ла девона.  
Мен эса қарамадим қайрилиб у ёна,  
Фақат бир үш қылдым сиздан сўроқсиз.

Ким эди у — юрагим күлғини бузди ногоҳ,  
Дилғинаме қадаҳи мөхрэга тўйла нигоҳ,  
Мен гумроҳман, билмадим — савоб бу ё  
гуноҳ? Ушал меҳрни туидим сиздан сўроқсиз.

Воажаб, тошлардан ҳам турфа гуллар  
унди, Минг ўйллик ғурурнинг ҳам бўйинлари  
синди. Кизининг бир айегите фидодир энди  
Она, мен... мен севдим сиздан сўроқсиз.

## СЕН КЕТДИНГ...

Сен кетдинг қайтмас бўлуб өч қачон,  
Булутлар тўйди кўёдан ёшини.  
Юраккинамни ўртади армон,  
Қайтгани, демадим эгуб бошимни.

Сен кетдинг севгинг саробга отиб,  
Еллар тўзғитди бор бардошини.  
Ўтичлар қолди киприкда қотиб,  
Лек глориадим эгуб бошимни.

Сен кетдинг. Беун ғайғади юрак,  
Ўллар саробга айланди бир-бир.  
Тиз чўқиб шафқат сўради фалак,  
Аммо билмадим мен шафқат надир.

Буғун юракка айланди ҳижрон,

Армонлар ҳади қилди-ку тақдир.  
Ҳамон шикинг юрагимда пинҳон  
Қалбининг севишига ҳаққи бор ахир...

\*\*\*

Тунларим өруг эди кундузлардан,  
Менинг эди бу еру осмон бари.  
Сенинг қўёни деб кечдик тоддизлардан,  
Ойнинг кўксидан штардик нари.

Онаңжон, дедим, унинг меҳри ошаш,  
Ул оташ боссан қадамлариме жо  
Дея кетдим мен — ўйларимда қолди,  
Маъюс термулган мине битта амтижо.

Ўт бўлиб ёникоқ истадим тафтинеда,  
Ногоҳ совуқдан титраганда танам.  
Сеззадим шамча ишқлик кафтинеда  
Юрагинг МУЗ ЎЙ экан энди билсан...

## ИНТИЗОР ОНА СҮЗИ

Кўзларим нурин ўйлингга тўқдим-ку,  
Бор ҳаловатим умрингга тикдим-ку,  
Сувга ишқилсане, аввал мен чўқдим-ку,  
Нечун мени излаб бир келмайсан, болам?

Кўзим ёшидан дуне ҳўл бўлди-ей,  
Чексиз саҳролар тўлиб кўз бўлди-ей,  
Оҳ тортганимда гулзор аўл бўлди-ей,  
Нечун мени излаб бир келмайсан, болам?

Сен учун ярим нафасга тўйман,  
Ҳатто ҳавони сенга деб қўйман,  
Софисам ўғлаб, суратинг сұйман,  
Нечун мени излаб бир келмайсан, болам?

Ой, ўйлар бўлди кўрмадим бўйинги,  
Гоҳо ёслолмайман рангинг-рўйинги.  
Жоним, бўзлайман билмай фикр-ўйинги..  
Нечун мени излаб бир келмайсан, болам?..

Саодат МАТЕКУБ қизи.

• Спорт • Спорт • Спорт • Спорт • Спорт • Спорт •

ДУНЁ «ЮЛДУЗ» И  
ТРАМПЛИНГА  
КАЙТАДИМИ?

Эндилиқда нафакат  
Ўзбекистонинг, балки жаҳон  
спортишинг «юлдуз» и саналган  
фристайлчизиши Лина  
Черязованинг Америкадаги  
машгуллар пайтида жадид

олтин ва кумуш, иккита бронза медалини қўлга  
киритишиди.

Таэквондочларимиз орасида Элмурод Нурухонов бошкalararga  
нисбатан яхиро натижага эриди. У “тил”, яны маҳсус  
машкаларни бажариш бўйича Бельгия очик биринчилигининг олтин  
медалига сазовор бўлди. Спарлинг бўйича эса бронза медалини  
қўлга киритиди.

71 кг. вазнлилар беллашувда хамартиомни Тўлкин Расулов  
кумуш медаль билан тақдирлайди. Айнан шу вазн трифасидан  
катнишан янга бир юртлошимиз Александр Тентя эса бронза  
медали наисбет килиди.

Умумжамоа ҳисобидаги Ўзбекистон ёшлар терма жамоаси Польша  
ва Голландиядан сўнг фахрли учинчи погонага кўтарилиди. Ушбу  
турнир таэквондочларимиз учун профессионаллар ўтасида  
ўтказилидиган анъянавий Санк-Петербург халқаро турнири олдидан  
ўзига хос кўрик вазифасини ўтади.

## ҲАМОРТИМИЗ — ЧЕМПИОН

Спортишинг билалрор тури ўйдан-ўйла га жаҳонда  
оммавийлаш борялти. Кейинги ўйларда бу спорт тури  
бўйича ўйрик ҳалқаро турнирлар ташкил этилалди.

Москвада ўтказилган жаҳон чемпионати ушбу турнирларнинг,  
албатта, энг иуғулиси бўлди. Шуниси қуончлики, унда  
мамлакатимизнинг хам учта вакили катнишди. Тошкентлик Дмитрий  
Хан республикамиз шарафини мунносиб ҳимоя килиб, жаҳон  
чемпиони бўлди.

Р. ЭРМУҲАММАД,  
“Халқ Сўзи” мухобира.

“Тошкентвино” заводи  
кошидаги бир неча ўйлардан  
бўён фаолият қараштасиб  
келаётган соғломлаштириш  
марказида нафқат ишчалар,  
балки соғном ва бакувват  
бўлиши истагида келгандар,  
ўзгарниш спорте бағишлаган  
ешлар ҳам ўтилышади. Бу ерда  
улар учун барча шартн  
шароитлар мавжуд.

Соғломлаштириш марказига  
жаҳон спорт устаслари ҳам  
тез-тез ташаф бўйориб,  
ешларга маслаҳат берид  
турдаги. Бокс билан машғул  
бўлганлар орасида эса танакли  
боксчи, жаҳон чемпиони Руфат  
Рисқиевнинг учратиши мумкин.

СУРАТЛАДА: ёш боксис  
Нуридин Фахрiddинов измамат  
кўрсатган спорт устаси Руфат  
Рисқиевдан сабоб олаёт.

ЎзА.

**“РАФ”**  
заводининг расмий дилери тавсия  
этади:  
“РАФ” микро автобуслари  
(йўловчилар ташувчи, “тез ёрдам”,  
“люкс” ва эҳтиёт қис млар).  
Баҳоси завод нархida.  
Тошкентдаги ваколатхона  
тег.: 44-25-78, 44-22-85.  
Ригадаги тег.: 8-0321-28-66-36, 28-15-26.

Корхона, ташкилот ва савдо ташкилотлари  
диққатига:  
“ЎЗБЕКЕНГИЛСАНОАТ” уюшмасига қарашли  
Кўкон пайабзal фабрикаси очиқ типодаги Кўкон  
пайабзal ишлаб чиқариш “МАДИНА” акцияли  
жамиятига айлантирилди.

Истеъмолчи ва таъминотчилар олдиаги  
илгариди маҳсурчилари сакланаб қолади.  
Барча давололар ёлан чиққан кундан бошлаб бир  
ой давомиди қабул қилинади.

Маълумот учун телефонлар:  
8-(373-55), 3-74-43, 3-73-00, 2-20-33.



## “РАФ”

заводининг расмий дилери тавсия  
этади:

“РАФ” микро автобуслари  
(йўловчилар ташувчи, “тез ёрдам”,  
“люкс” ва эҳтиёт қис млар).

Баҳоси завод нархida.

Тошкентдаги ваколатхона

тег.: 44-25-78, 44-22-85.

Ригадаги тег.: 8-0321-28-66-36, 28-15-26.

ХАЛҚ СЎЗИ  
• НАРОДНОЕ СЛОВО

МУАССИСЛАР:  
Ўзбекистон Республикаси  
Олий Кенгаши Раесати ва  
Ўзбекистон Республикаси  
Вазирлар Маҳкамаси

## КЎРКИГА КЎРК ҚЎШДИ

(ФОТОРЕПОРТАЖ)



Задарё туманига борганмисиз? Афсус. Мабодо  
йўлнинг тушиб қолса бир кириб ўтинг. Пушаймон  
бўлмайсиз. Аксинча, бу ердаги муҳташам, миллий  
услубда қурилган биноларни кўриб дилингиз  
яйрайди. Ха, бундан уч-тўрт йил илгари бу  
нарсалар ийк эди. Албатта, мустақиллик  
шароғати-да. Қишлоқда ислоҳотлар бошлилангач  
туман раҳбарлари аҳолига жаший хизмат  
кўрсатишни қандай қилиб яхшилаш хусусида бош  
қотиришиди. Ниҳоят бир қарорга келишиди. Аввало  
қишлоқларни туман маркази билан боғловчи  
автошоҳбекат тикланди. Ҳозир у ерда ҳар соатда  
неча юзлаб ўғловчига хизмат кўрсатиш имконияти  
ярдди. Кутши зали, она ва бола, ҳайдовчилар учун  
дам олиши хоналар жунтазам ишлаб туриди.

Миллий услубда қурилган деҳқон бозорини  
айтмайсизми? Йилнинг қайси фасли бўйлишидан  
қатъий назар усти ёниқ пештахталар сотувчи ва  
харидорлар хизматиди. Ахир, буларнинг барчasi эл-  
юрт фаровонлиги ийлида қилинадиган ишлар.  
Дарҳақиқат, булар шаҳар кўркига кўр қўшаётли.

СУРАТЛАРДА: Деҳқон бозори; янги фойдаланишга  
топширилган автошоҳбекат; “Амир Темур” номли  
жамоа ҳўжалиги ижарачиси Абдуваҳоб  
Ҳўжамбердиев режадан ташкари етиширилган  
тарвузларни сотаяти.

Т. ҲАМРОҚУЛ тасвири.

• Бу ажаб дуне

## ЗАМОНАВИЙ РОБИНЗОН

Харковлик 64 ёши “Робинзон”ни маҳаллий ахоли оддий қўлига  
Волода деб атасади. Замонавий Робинзон бундан 14 йил оддин ўз  
тақдирин ўрмонга бахшида эттан эди.

Унинг биргина ўйлодиши — содик ити Мурзадир. Улар фақат даре  
ва ўрмон тақдим эттан насиба билан кун кўришади. Маҳаллий ҳалқ  
Володиянг аҳён-аҳёда табият иноми — кўзинори вали балиқларни  
кишиларга консерва эвазига алмашинани зътироф этилмоқда.  
Одатда эса харковлик Робинзон ҳеч ким билан мулокотда бўлмайди.  
Бу дуненинг ишлари уни тамоман қизиқтиримайди.

## АБОНЕНТЛАР ДИҚҚАТИГА!

1 ноябрдан бошлаб ҳалқларо ва шаҳарлараро телефон ва телеграф  
алоқалари хизмати учун янги тарифлар жорий этилади.

## Марказий Осиё давлатлари.

(Қозоғистон, Тоҷикистон, Қирғизистон, Қирғизистон, Туркманистон)

Бир дақиқа сўзлашув қиймати -

4 сўм 80 тийин.

Телеграммадаги бир сўз қиймати:

аҳоли учун

одатий - 60 тийин.

шошилинч - 1 сўм 20 тийин.

корхоналар учун

одатий - 1 сўм 20 тийин.

шошилинч - 2 сўм 40 тийин.

Россия, Украина, Белорусь, Молдавия, Арманистон, Грузия, Озарбайжон.

Бир дақиқа сўзлашув қиймати -

8 сўм.

Телеграммадаги бир сўз қиймати:

аҳоли учун

одатий - 1 сўм.

шошилинч - 2 сўм.

корхоналар учун

одатий - 2 сўм.

шошилинч - 4 сўм.

ОВРУПО.

(Шу жумладан Латвия,